



原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

原住民族語言學習補充教材
句型篇

【賽考利克泰雅語】
國中版

中華民國一百零三年九月一日

【賽考利克泰雅語】

國中版

目 錄

壹、基本詞彙.....	2
貳、生活會話.....	6
參、練習題.....	15

壹、基本詞彙

1. 數字

qutux 一
sazing 二
cyugal 三
payat 四
zmagal 五
mtzyu' / tzyu' 六
mpitu' / pitu' 七
mspat / spat 八
mqeru' / qeru' 九
mopuw / mpuw 十
mopuw qutux 十一
mopuw sazing 十二
mopuw cyugal 十三
mopuw payat 十四
mopuw magal 十五
mopuw tzyu' 十六
mopuw pitu' 十七
mopuw spat 十八
mopuw qeru' 十九
mpusal / pusal 二十

2. 代名詞

kun / saku' / ku' 我
maku' / mu 我的
su' / isu' 你
su' 你的
hiya' 他
nya' 他的
ita' / ta' / sami 我們
ta' / myan 我們的

simu 你們
mamu 你們的
lha' / lhan 他們
nha' 他們的
qani 這個
qasa 那個
sqani 這裡
sqasa 那裡

3. 疑問詞

ima' 誰
nanu' 什麼
pira' 多少(歲；物)
pira' 多少(人)
inu' 什麼地方；哪裡
knwan 什麼時候；何時

4. 親屬

yaba' 爸爸
yaya' 媽媽
yutas 祖父
yaki' / aki' 祖母
qbsuyan / qbsuzyan 哥；姊
qbsuyan mlikuy 哥哥
qbsuyan kneril 姊姊
sswe' 弟；妹
sswe' mlikuy 弟弟
sswe' kneril 妹妹
mtswe' 兄弟姊妹
mama' 伯父；叔叔；舅舅

5. 人物

tayal / squliq / hi' 人
bnkis 老人；長輩
'laqi' 小孩
mlikuy 男(人)
kneril 女(人)
laqi' mlikuy 男孩
laqi' kneril 女孩
rangi' 朋友
sinsiy 老師
seto' 學生
sinsiy phgup 醫生

6. 人名

lalu' 名字
Tali' 男子名
Yubay 男子名
Masaw 男子名
Ciwas 女子名
Yagu' 女子名
Pitay 女子名
Temu' Batu' (男子全名)
Pasang Tayax (男子全名)
Binay Blyah (女子全名)
Sayun Hayung (女子全名)

7. 身體部位

roziq 眼睛
papak 耳朵
nguhuw 鼻子
nqwaq 嘴巴
g'nux 牙齒
tunux 頭

snonux 頭髮
rqyas 臉
qba' 手
kakay 腳

8. 動物

huzil 狗
ngyaw 貓
bzyok 豬
kacing 牛
mit 羊
yungay 猴
qoli' 鼠
ngta' 雞
qbhniq 鳥
qulih 魚

9. 植(食)物/水果

phpah 花
k'man 草
qhuniq 樹
abaw 葉子
ngahi' 地瓜
qetun / qciyay 玉米
pagay 稻子
guquh 香蕉
yutak 橘子
bilus 甘蔗

10. 物品

biru' 書
bbiru' 筆
ssom 橡皮擦
hanray 桌子

thekan 椅子
pila' 錢
lukus 衣服
ruku' 雨傘
kkyalan / rengwa' 電話
mari' 球

11. 山川建築/自然景觀

rgyax 山
ngasal 家
pqwasan biru' 學校
wagi' 太陽
byacing 月亮
bingah 星星
yulung 雲
hongu' utux 彩虹
kayal 天空

12. 時間

kawas 年；歲
ryax 日子；天
krryax 天天；常常
misuw 現在
soni' / kira' 今天
shera' 昨天
suxan 明天
sasan 早上
mhngan 晚上
kinryaxan 下午

13. 顏色

bbiru' / iro' 顏色
mqalux 黑(色)

mplqwi' 白(色)
mtalah 紅(色)

14. 事件[動詞]-肯定敘述句用

blaq / lokah 好(見面問候用)
sgagay / sgaya 再見
mhway 謝謝
uwah 來
mowah 要來
mnwah 來過
musa' 去
mosa' 要去
wal 去了
mnwah 去過
mhtuw 出現；出來
maniq 吃(東西)
mtuliq 起床
m'abi' 睡覺
mqwas biru' / mita' biru' 讀書
mqwas 唱歌
mzyugi' 跳舞
matas biru' 畫圖
hmyapas / mzywi' 玩耍
mima' 洗(如洗澡)
mima' 洗(如洗臉)
mahuq 洗(如洗衣服)
mnbu' 生病
mxal 痛(如頭痛)
maras 攜帶(如帶傘)
mqwalax 下雨
kmal / kmayal 說
mung / pung 聽
mita' 看(如看電視、看東西)
ktan / ngayan 看起來
mita' / mcisal 拜訪；探望
smoya' / s'yon / soyan 喜歡
baq 會；能(做某事)

ana...rwa 可以(做某事)
msuqi' 遲到
hmut 隨便
hmiriq 浪費
hopa' / krah'u' 大
cipaq / tekuy / cikuy 小
pzyux / cingay 多
cipaq 少
r'usuw / usuw 重
lhbaw / hbaw 輕
qruzyux / qruyux 長
r'tung 短
gwagiq / wagiq 高
rroq / mtumaw 矮
rroq 低
betunux 美麗；好看；漂亮
blaq ktan 英俊
mqas 快樂
mqnzyat 勤勞
mqilang / qlangan 懶惰
sqani 在(這裡)
maki' 在
nyux / cyux 有；擁有

15. 否定詞

ungat 沒有[表擁有的否定]
ini'
沒有[表過去沒有作某事]

iyat
不要[表未來不要作某事]
laxi 別；不要[祈使句用]

16. 其他

aw 是的[回答用]
iyat 不是[回答用]
uzi 也
balay 真的；非常
kwara' 全部；大家
ga 嗎；呢(用在問句)
qu / i 主格標記
qu / i 受格標記
na / nqu 屬格標記

17. 事件[動詞]-祈使句時的動詞

形式

uwah 來
usa' 去
kal / kayal 說
pung 聽
kita' 看
tama' 坐下
tuliq 起立
qaniq / niqi 吃(東西)
tuliq 起床

貳、生活會話

1. 問候道別謝謝

會話 1-1 問候語

A: lokah su' ga? A: 你好嗎？

B: aw, lokah saku'. hmswa' isu' hiya' pi? B: 我很好，你呢？

會話 1-1a 問健康

A: nyux su' hmswa'? A: 你怎麼啦？

B: nyux mxal roziq mu'. B: 我的眼睛痛。

會話 1-1b 問健康

A: nyux su' hmswa'? A: 你怎麼啦？

B: nyux mxal tunux maku'. B: 我的頭很痛。

會話 1-2 道別語

A: sgagay ta' la! / sgaya ta' la! A: 再見了！

B: sgagay ta' la! / sgaya ta' la! B: 再見了！

2. 訊息問句

會話 2-1 問姓名

A: ima' lalu' su'? A: 你叫什麼名字？

B: lalu' maku' ga, Tali'. B: 我叫 Tali'。(我的名字是 Tali'。)

會話 2-1a 問姓名

A: ima' lalu' yaba' su'? A: 你爸爸叫什麼名字？

B: lalu' na yaba' maku' ga, Hayung Batu'.

B: 我爸爸叫 Hayung Batu' (全名)。

會話 2-1b 問姓名

A: ima' qu squliq qasa? A: 那個人是誰？

B: hiya' ga, Rimuy. B: 她是 Rimuy。

會話 2-1c 問姓名

A: ima' qu mlikuy qasa? A: 那個男人是誰？

B: hiya' ga, Temu' Batu'. B: 他是 Temu' Batu' (全名)。

會話 2-2 問關係

A: ima' qu mlikuy qasa? A: 那個男人是誰？

B: hiya' ga, sinsi maku'. B: 他是我的老師。

會話 2-2a 問關係

A: ima' qu kneril qasa? A: 那個女人是誰？

B: hiya' ga, qsuyan maku' kneril. B: 她是我的姊姊。

會話 2-3 問數量(人)

A: pira' hi' qutux ngasal mamu'? A: 你們家有幾個人？

B: zmagal hi' myan kwara'. B: 我們家有五個人。

會話 2-3a 問數量(人)

A: pira' qu mtsswe' su'? A: 你有幾個兄弟姊妹？

B: qutux qsuyan kneril ru qutux sswe' kneril.

B: 我有一個姊姊和一個妹妹。

會話 2-4 問數量(年齡)

A: pira' kawas su' la? A: 你幾歲？

B: mopuw magal kawas maku'. B: 我十五歲。

會話 2-4a 問數量(年齡)

A: pira' kawas nya' qu sswe' su' kneril la? A: 你妹妹幾歲？

B: mtzyu' kawas nya' qu sswe' maku' kneril. B: 我妹妹六歲。

會話 2-5 問數量(動物)

A: pira' huzil nya' qu 'laqi' qani? A: 這個小孩有幾隻狗？

B: qutux huzil nya'. B: 他有一隻狗。

會話 2-5a 問數量(物品)

A: pira' biru' su? A: 你有幾本書？

B: sazing biru' maku'. B: 我有二本書。

會話 2-6 問時間(點鐘)

A: pira' tmucing la? A: 現在是幾點鐘？

B: payat tmucing la. B: 現在是四點鐘。

會話 2-6a 問時間(點鐘)

A: pira' tmucing mtuliq su' sasan? A: 你早上幾點鐘起床？

B: mtzyu' tmucing mtuliq saku' sasan. B: 我早上六點鐘起床。

會話 2-6b 問時間(點鐘)

A: pira' tmucing m'abi' su' mhngan? A: 你晚上幾點鐘睡覺?

B: mopuw tmucing m'abi' saku' mhngan. B: 我晚上十點鐘睡覺。

會話 2-7 問名稱(動物)

A: nanu' qani hiya'? A: 這是什麼?

B: qani ga, kacing. B: 這是牛。

會話 2-7a 問名稱(植物)

A: nanu' qasa hiya'? A: 那是什麼?

B: qasa ga, qhuniq. B: 那是樹。

會話 2-7b 問名稱(自然景觀)

A: nanu' qasa hiya'? A: 那是什麼?

B: qasa ga, hongu' utux. B: 那是彩虹。

會話 2-8 問地方(物品)

A: cyux inu' bbiru' maku'? A: 我的筆在哪裡?

B: nyux sqani. B: 你的筆在這裡。

會話 2-8a 問地方(人)

A: cyux maki' inu' yaba' su'? A: 你爸爸在哪裡?

B: cyux maki' pqwasan biru' qu yaba' maku'. B: 我爸爸在學校裡。

會話 2-8b 問地方(家)

A: cyux inu' qu ngasal mamu? A: 你們家在哪裡?

B: cyux maki' rgyax qu ngasal myan. B: 我們家在山上。

會話 2-9 問地方(問部落、原鄉名稱)

A: kahul su' inu'? A: 你從哪裡來的?

B: kahul saku' Mrqwang. B: 我從 Mrqwang 來的。

會話 2-9a 問地方(來自)

A: minkahul su' inu' soni'? A: 你今天從哪裡來的?

B: minkahul saku' ngasal soni'. B: 我今天從家裡來的。

會話 2-10 問地方(前往)[進行式]

A: musa' su' inu'? A: 你現在要去哪裡?

B: musa' saku' ngasal. B: 我正要去回家。

會話 2-10a 問地方(前往)[過去]

A: mnwah simu inu' shera'? A: 你們昨天去哪裡?

B: mnwah sami rgyax shera'. B: 我們昨天去山上。

會話 2-10b 問地方(前往)[未來]

A: mosa' simu inu' suxan? A: 你明天要去哪裡?

B: mosa' sami rgyax suxan. B: 我明天要去山上。

會話 2-11 問擁有者(人)

A: 'laqi' (na) ima' qani? A: 這是誰的小孩?

B: qani ga, 'laqi' nya'. B: 這是她的小孩。

會話 2-11a 問擁有者(動物)

A: mit (na) ima' qani? A: 這是誰的羊?

B: qani ga, mit nya'. B: 這是他的羊。

3. 是非問句

會話 3-1 問植(食)物/水果

A: qasa ga, ngahi' ga? A: 那是地瓜嗎?

B: aw. qasa ga, ngahi'. B: 是/對，那是地瓜。

會話 3-1a 問植(食)物/水果

A: qasa ga, guquh ga? A: 那是香蕉嗎?

B: iyat. qasa ga, qetun. B: 不，那是玉米。

會話 3-2 問職業

A: isu' ga, seto'? A: 你是學生嗎?

B: aw. kun ga, seto'. B: 是/對，我是學生。

會話 3-2a 問職業

A: hiya' ga, sinsi ga? A: 他是老師嗎?

B: iyat. hiya' ga, sinsi phgup. B: 不，他是醫生。

會話 3-3 問關係

A: hiya' ga, sinsi su' ga? A: 他是你的老師嗎?

B: aw. hiya' ga, sinsi maku'. B: 是/對，他是我的老師。

會話 3-3a 問關係

A: hiya' ga, sinsi su' ga? A: 她是你的老師嗎？

B: iyat. hiya' ga, yaya' maku'. B: 不，她是我的媽媽。

會話 3-4 問顏色(動物)

A: mqalux qu ngyaw su' ga? A: 你的貓是黑色的嗎？

B: aw, mqalux qu ngyaw maku'. B: 是/對，我的貓是黑色的。

會話 3-4a 問顏色(物品)

A: mtalah qu lukus su' ga? A: 她的衣服是紅色的嗎？

B: iyat, mplqwi' qu lukus maku'. B: 不，她的衣服是白色的。

會話 3-5 問輕重

A: r'usuw balay qu hanray qani? A: 這張桌子很重嗎？

B: aw, r'usuw balay qu hanray qani. B: 是/對，這張桌子很重。

會話 3-5a 問輕重

A: r'usuw balay qu thekan qani? A: 那張椅子很重嗎？

B: ini', lhbaw balay qu thekan qani. B: 不，那張椅子很輕。

會話 3-6 問身材

A: gwagiq balay qu yaba' su' ga? A: 你爸爸很高嗎？

B: aw, gwagiq balay qu yaba' maku'. B: 是/對，我爸爸很高。

會話 3-6a 問身材

A: gwagiq balay qu yaya' su' ga? A: 你媽媽很高嗎？

B: ini', rroq balay qu yaya' maku'. B: 不，我媽媽很矮。

會話 3-7 問外貌

A: qruzyux balay qu snonux nya' ga? A: 她的頭髮很長嗎？

B: aw, qruzyux balay qu snonux nya'. B: 是/對，她的頭髮很長。

會話 3-7a 問外貌

A: qruzyux balay qu snonux su' ga? A: 你的頭髮很長嗎？

B: ini', r'tung balay qu snonux maku'. B: 不，我的頭髮很短。

會話 3-8 問特質

A: mqnzyat balay qu squliq qasa? A: 那個人很勤勞嗎？

B: aw, mqnzyat balay qu hiya'. B: 是/對，他很勤勞。

會話 3-8a 問特質

A: mqnzyat balay qu squliq qasa? A: 那個人很勤勞嗎？

B: ini', mqlangan balay qu hiya'. B: 不，他很懶惰。

會話 3-9 問擁有(人)

A: cyux 'laqi' nya'? A: 他有孩子嗎？

B: aw, cyux 'laqi' nya'. B: 是/對，他有孩子。

會話 3-9a 問擁有(動物)

A: cyux huzil su'? A: 你有狗嗎？

B: aw, qutux huzil maku'. B: 是/對，我有一隻狗。

會話 3-9b 問擁有(人)

A: qutux sswe' su' kneril? A: 你有一個妹妹嗎？

B: aw, qutux sswe' maku' kneril. B: 是/對，我有一個妹妹。

會話 3-9c 問擁有(人)

A: qutux sswe' su' kneril ga? A: 你有一個妹妹嗎？

B: iyat, sazing sswe' maku' kneril. B: 不，我有二個妹妹。

會話 3-10 問外觀

A: blaq balay ktan qu hongu' utux ga? A: 彩虹好看嗎？

B: aw, blaq balay ktan qu hongu' utux hiya'. B: 是/對，彩虹非常好看。

會話 3-10a 問外觀

A: krahul balay qu ngasal qasa rwa'? A: 那間房子很大嗎？

B: aw, krahul balay qu ngasal qasa. B: 是/對，那間房子很大。

會話 3-10b 問外觀

A: krahul balay qu ngasal qasa ga? A: 那間房子很大嗎？

B: ini', cipoq balay qu ngasal qasa. B: 不，那間房子很小。

會話 3-11 問天氣

A: blaq kayal nya' soni'? A: 今天天氣好嗎？

B: aw, blaq balay kayal nya' soni'. B: 是/對，今天天氣很好。

會話 3-12 問日常生活[單一動詞、習慣性]

A: mita' teribiy krryax qu lhan qasa ga? A: 他們天天看電視嗎？

B: aw, mita' teribiy krryax qu lhan qasa. B: 是/對，他們天天看電視。

會話 3-12a 問日常生活[單一動詞、習慣性]

A: mita' su' teribiy krriyax? A: 你天天看電視嗎?

B: ini', mita' saku' biru' krriyax. B: 不，我天天讀書。

會話 3-13 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: cyux m'abi' qu sswe' su' kneril? A: 你妹妹在睡覺嗎?

B: aw, cyux m'abi' qu sswe' maku' kneril. B: 是/對，她在睡覺。

會話 3-13a 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: cyux hmyapas qu lelaqi' qasa ga? A: 那些孩子在玩耍嗎?

B: aw, cyux hmyapas qu lelaqi' qasa. B: 是/對，那些孩子在玩耍。

會話 3-13b 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: nyux mqwalax la! nyux su' maras ruku'??

A: 下雨了！你帶著雨傘嗎?

B: aw, nyux saku' maras ruku'. B: 是/對，我帶著雨傘。

會話 3-14 問自然景觀[單一動詞、進行式]

A: nyux mqwalax?? A: 在下雨嗎?

B: aw, nyux mqwalax. B: 是/對，正在下雨。

會話 3-14a 問自然景觀[單一動詞、進行式]

A: nyux mqwalax? A: 在下雨嗎?

B: ini', nyux mhtuw gwagi' la! B: 不，太陽出來了！

會話 3-15 問日常生活[連動結構、習慣性]

A: musa' simu' mita' yutas mamu krriyax ga?

A: 你們常常去探望祖父嗎?

B: aw, musa' sami mita' yutas myan krriyax.

B: 是/對，我們常常去探望祖父。

會話 3-16 問喜愛[連動結構]

A: smoya' matas biru' qu 'laqi' qasa ga? A: 那個孩子喜歡畫圖嗎?

B: aw, smoya' matas biru' qu 'laqi' qasa. B: 是/對，他很喜歡畫圖。

會話 3-16a 問喜愛[連動結構]

A: smoya' su' mita' biru' ga? A: 你喜歡讀書嗎?

B: aw, smoya' saku' mita' biru'. B: 是/對，我很喜歡讀書。

會話 3-17 問能力[連動結構]

A: baq mqwas qu lelaqi' qasa? A: 那些孩子會唱歌嗎?

B: aw, baq mqwas qu lelaqi' qasa. B: 會/對，他們很會唱歌。

會話 3-17a 問能力[連動結構]

A: baq su' mahuq lukus? A: 你會洗衣服嗎?

B: aw, baq saku' mahuq lukus. B: 會/對，我會洗衣服。

會話 3-18 問動作之進行[連動結構、進行式]

A: nyux simu musa' hmyapas pqwasan biru' ga?

A: 你們正要去學校玩耍嗎?

B: aw, nyux sami musa' hmyapas pqwasan biru'.

B: 是/對，我們正要去學校玩耍。

4. 祈使句

會話 4-1 日常動作(教室用語)

A: tuliq! A: 起立！敬禮！（班長說）

B: sinsi, lokah su'! B: 老師好！（全班說）

會話 4-1a 日常動作(教室用語)

A: lokah simu kwara'! A: 同學好（老師說）

B: tama'! B: 坐下！（班長說）

會話 4-1b 日常動作(教室用語)

A: kal cikay! / kayal cikay! A: 請說(說說看)！

會話 4-1c 日常動作(教室用語)

A: pung cikay! A: 請聽(聽聽看)！

會話 4-2 日常動作[連動結構]

A: usa' mita' biru'! A: 去讀書！

會話 4-2a 日常動作[連動結構]

A: usa' mita' yutas su'! / usa' mcisal yutas su'! A: 去探望祖父！

會話 4-3 日常動作[否定]

A: laxi kal! / laxi kayal! A: 別說話！（安靜！）

會話 4-3a 日常動作[否定]

A: laxi kqsuqi'! A: 別遲到！

會話 4-3b 日常動作[否定]

A: laxi hiriq! A: 別浪費！

參、練習題

一、聽力測驗

第一部份：是非題/看圖識字

1. 身體部位



1-1-1

qani ga, roziq. 這是眼睛。



1-1-2

qani ga, papak. 這是耳朵。



1-1-3

qani ga, nguhuw. 這是鼻子。



1-1-4

qani ga, nqwaq. 這是嘴巴。



1-1-5

qani ga, g'nux. 這是牙齒。

1-1-6



qani ga, tunux. 這是頭。

1-1-7



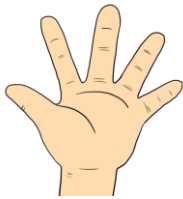
qani ga, snonux. 這是頭髮。

1-1-8



qani ga, rqyas. 這是臉。

1-1-9



qani ga, qba'. 這是手。

1-1-10



qani ga, kakay. 這是腳。

2. 動物

1-2-1

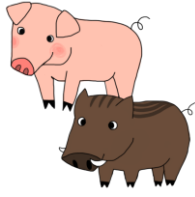


qani ga, huzil. 這是狗。

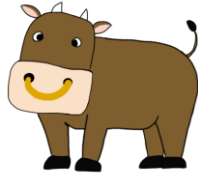
1-2-2



qani ga, ngyaw. 這是貓。



1-2-3 qani ga, bzyok. 這是豬。



1-2-4 qani ga, kacing. 這是牛。



1-2-5 qani ga, mit. 這是羊。



1-2-6 qani ga, yungay. 這是猴子。



1-2-7 qani ga, qoli'. 這是鼠。

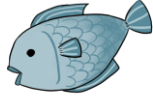


1-2-8 qani ga, ngta'. 這是雞。



1-2-9

qani ga, qbhniq. 這是鳥。



1-2-10

qani ga, qulih. 這是魚。

3. 植(食)物/水果



1-3-1

qasa ga, phpah. 那是花。



1-3-2

qasa ga, k'man. 那是草。



1-3-3

qasa ga, qhuniq. 那是樹。



1-3-4

qasa ga, abaw. 那是葉子。



1-3-5

qasa ga, ngahi'. 那是地瓜。

1-3-6



qasa ga, pagay. 那是稻子。

1-3-7



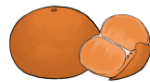
qasa ga, qetun. 那是玉米。

1-3-8



qasa ga, guquh. 那是香蕉。

1-3-9



qasa ga, yutak. 那是橘子。

1-3-10



qasa ga, bilu. 那是甘蔗。

4. 物品

1-4-1



qasa ga, bbiru'. 那是筆。

1-4-2



qasa ga, biru'. 那是書。



1-4-3

qasa ga, ssom. 那是橡皮擦。



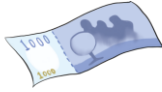
1-4-4

qasa ga, hanray. 那是桌子。



1-4-5

qasa ga, thekan. 那是椅子。



1-4-6

qasa ga, pila'. 那是錢。



1-4-7

qasa ga, lukus. 那是衣服。



1-4-8

qasa ga, ruku'. 那是雨傘。



1-4-9

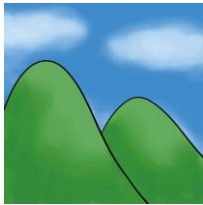
qasa ga, kkyalan / renwa'. 那是電話。



1-4-10

qasa ga, mari'. 那是球。

5. 山川建築/自然景觀



1-5-1

qasa ga, rgyax. 那是山。



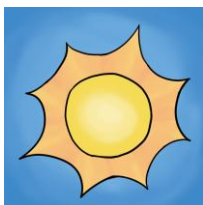
1-5-2

qasa ga, ngasal. 那是房子。



1-5-3

qasa ga, pqwsan biru'. 那是學校。



1-5-4

qasa ga, gwagi'. 那是太陽。



1-5-5

qasa ga, byacing. 那是月亮。



1-5-6 qasa ga, bingah. 那是星星。



1-5-7 qasa ga, yulung. 那是雲。



1-5-8 qasa ga, hongu' utux. 那是彩虹。

6. 人物



1-6-1 hiya' ga, 'laqi' mlikuy. 他是男孩。



1-6-2 hiya' ga, 'laqi' kneril. 她是女孩。



1-6-3 hiya' ga, sinsi. 他是老師。



1-6-4 hiya' ga, sinsi. 她是老師。



1-6-5

hiya' ga, seto'. 他是學生。



1-6-6

hiya' ga, seto'. 她是學生。



1-6-7

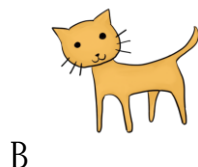
hiya' ga, sinsi pkita' nbu'. 他是醫生。

第二部份：選擇題(一)

2-1A nyux qutux huzil maku'. (我有一隻狗。)

2-1B nyux qutux ngyaw maku'. (我有一隻貓。)

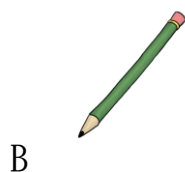
2-1C nyux qutux qbhniq maku'. (我有一隻鳥。)



2-1A cyux biru' nha'. (他們有書。)

2-1B cyux bbiru' nha'. (他們有鉛筆。)

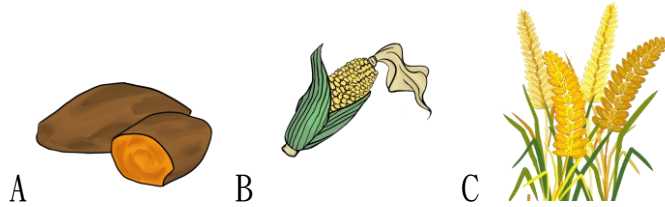
2-1C cyux ssom nha'. (他們有橡皮擦。)



2-1A cyux ngahi' su'? (你有地瓜嗎?)

2-1B cyux qetun / qciyay su'? (你有玉米嗎?)

2-1C cyux pagay su'? (你有稻子嗎?)



2-1A nyux pila' myan. (我們有錢。)

2-1B nyux lukus myan. (我們有衣服。)

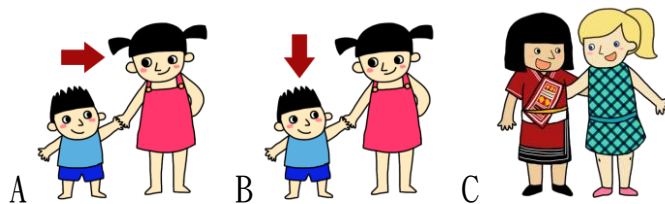
2-1C nyux ruku' myan. (我們有雨傘。)



2-1A cyux qbsuyan nya' kneril. (她有姊姊。)

2-1B cyux sswe' nya' mlikuy. (她有弟弟。)

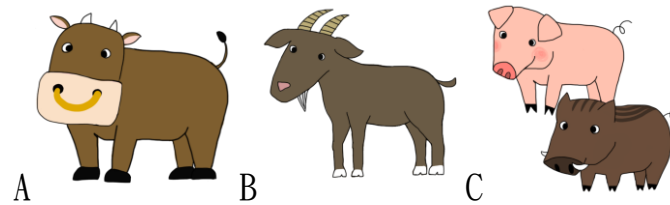
2-1C cyux rangi' nya'. (她有朋友。)



2-2A cyux inu' kacing maku'? (我的牛在哪裡?)

2-2B cyux inu' mit maku'? (我的羊在哪裡?)

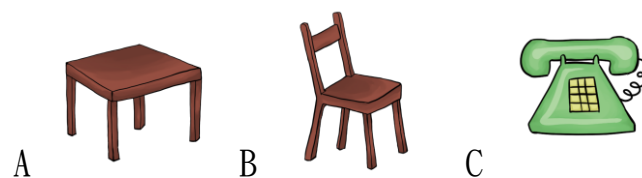
2-2C cyux inu' bzyok maku'? (我的豬在哪裡?)



2-2A cyux inu' hanray nha'? (他們的桌子在哪裡?)

2-2B cyux inu' thekan nha'? (他們的椅子在哪裡?)

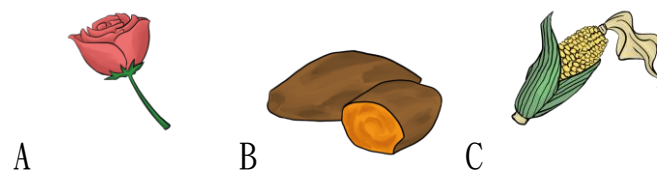
2-2C cyux inu' kkyalan / renwa' nha'? (他們的電話在哪裡?)



2-2A cyux inu' phpah su'? (你的花在哪裡?)

2-2B cyux inu' ngahi' su'? (你的地瓜在哪裡?)

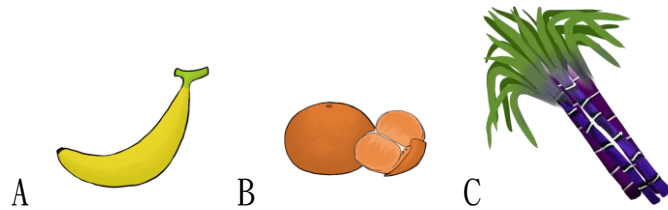
2-2C cyux inu' qetun su'? (你的玉米在哪裡?)



2-2A cyux inu' guquh mamu'? (你們的香蕉在哪裡?)

2-2B cyux inu' yutak mamu'? (你們的橘子在哪裡?)

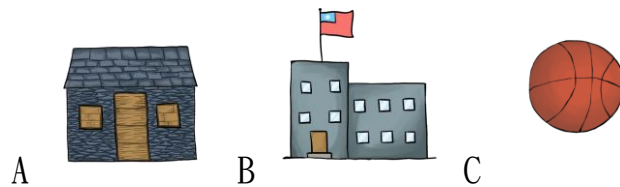
2-2C cyux inu' bilus mamu'? (你們的甘蔗在哪裡?)



2-2A cyux inu' ngasal nya'? (她的家在哪裡?)

2-2B cyux inu' pqwasan nya' biru'? (她的學校在哪裡?)

2-2C cyux inu' mari' nya'? (她的球在哪裡?)



2-3A nyux saku' mita' biru'. (我正在讀書。)

2-3B nyux saku' mahuq lukus. (我正在洗衣服。)

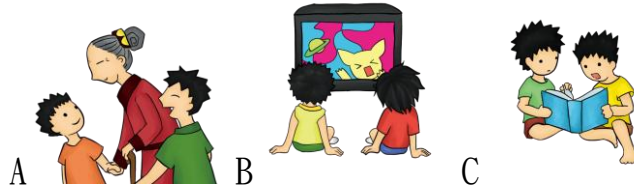
2-3C nyux saku' mima' rqyas. (我正在洗臉。)



2-3A cyux musa' mita' yaki' qu lelaqi' qasa. (那些男孩子正在拜訪祖母。)

2-3B cyux mita' teribiy qu lelaqi' qasa. (那些男孩子正在看電視。)

2-3C cyux mita' biru' qu lelaqi' qasa. (那些男孩子正在讀書。)



2-3A cyux su' mqwas? (你正在唱歌嗎?)

2-3B cyux su' mima' rqyas? (你正在洗臉嗎?)

2-3C cyux su' matas biru'? (你正在畫圖嗎?)



2-3A nyux sami maniq. (我們正在吃(東西)。)

2-3B nyux sami mqwas. (我們正在唱歌。)

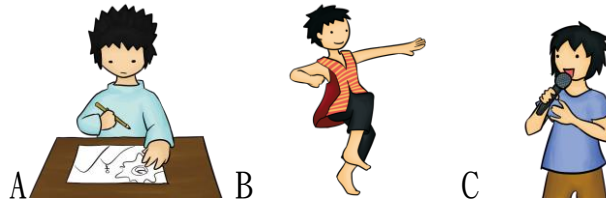
2-3C nyux sami mh'yapas. (我們正在玩耍。)



2-3A cyux matas biru' qu 'laqi' mlikuy qasa. (那個男孩子正在畫圖。)

2-3B cyux mzyugi' qu 'laqi' mlikuy qasa. (那個男孩子正在跳舞。)

2-3C cyux mqwas qu 'laqi' mlikuy qasa. (那個男孩子正在唱歌。)



2-4A baq saku' mahuq lukus. (我會洗衣服。)

2-4B baq saku' mima' rqyas. (我會洗臉。)

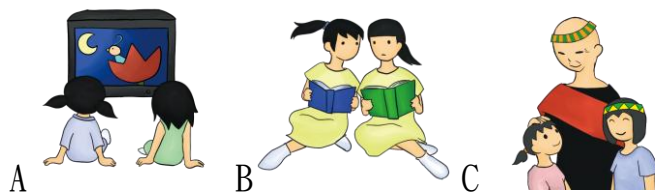
2-4C baq saku' mqwas biru'. (我會讀書。)



2-4A smoya' mita' teribiy qu kkneril qasa. (那些女孩子喜歡看電視。)

2-4B smoya' mita' biru' qu lelaqi' kkneril qasa. (那些女孩子喜歡讀書。)

2-4C smoya' musa' mita' yutas qu kkneril qasa. (那些女孩子喜歡拜訪爺爺。)



2-4A baq su' matas biru'? (你會畫圖嗎?)

2-4B baq su' mqwas? (你會唱歌嗎?)

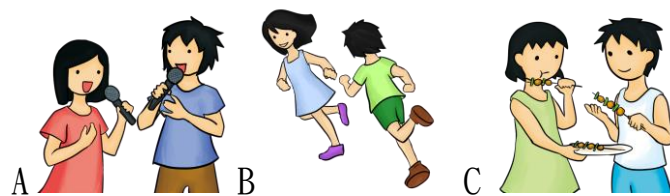
2-4C baq su' mima' rgyas? (你會洗臉嗎?)



2-4A smoya' hmyapas qu lelaqi' qasa. (那些孩子喜歡唱歌。)

2-4B smoya' hmyapas qu lelaqi' qasa. (那些孩子喜歡玩耍。)

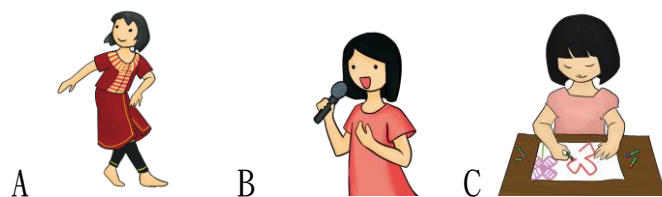
2-4C smoya' maniq qu lelaqi' qasa. (那些孩子喜歡吃(東西)。)



2-4A smoya' mzyugi' qu kneril qasa. (那個女孩子喜歡跳舞。)

2-4B moya' mqwas qu kneril qasa. (那個女孩子喜歡唱歌。)

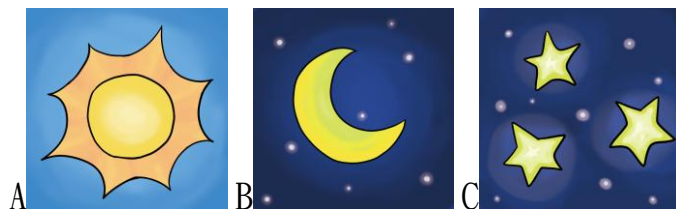
2-4C smoya' matas biru' qu kneril qasa. (那個女孩子喜歡畫圖)



2-5A mhtuw qu gwagi' la! (太陽出來了!)

2-5B mhtuw qu byacing la! (月亮出來了!)

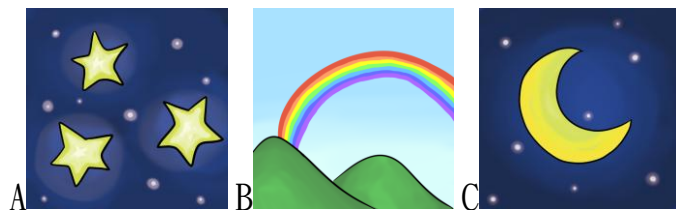
2-5C mhtuw qu bingah la! (星星出來了!)



2-5A betunux balay qu bingah hiya'! (星星很美麗!)

2-5B betunux balay qu hongu' utux hiya'! (彩虹很美麗!)

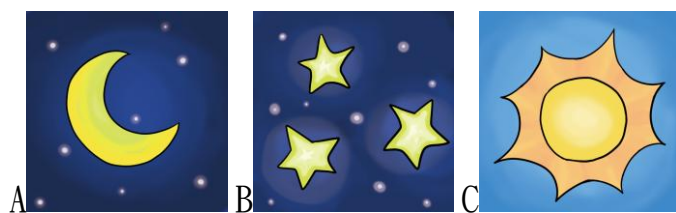
2-5C betunux balay qu byacing hiya'! (月亮很美麗!)



2-5A mhtuw byacing lga? (月亮出來了嗎?)

2-5B mhtuw qu bingah lga? (星星出來了嗎?)

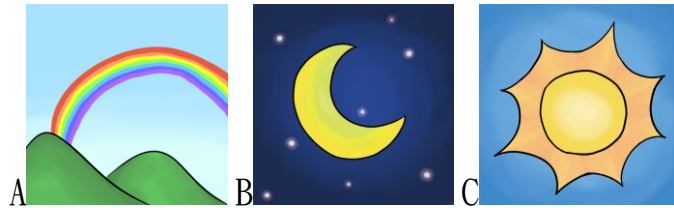
2-5C mhtuw qu gwagi' lga? (太陽出來了嗎?)



2-5A betunux balay ktan qu hongu' utux hiya! (彩虹看起來很美麗!)

2-5B betunux balay ktan qu byacing hiya! (月亮看起來很美麗!)

2-5C betunux balay ktan qu gwagi' hiya! (太陽看起來很美麗!)



2-5A blaq kayal nya' soni! (今天是好天氣!)

2-5B nyux mqwalax la! (下雨了!)

2-5C betunux balay qu hongu' utux! (彩虹很美麗!)



第三部份：選擇題(二)

1. 訊息問句[問姓名或關係]

3-1-1A ima' lalu' nya' yaba' su'? 你爸爸叫甚麼名字?

3-1-1B ima' lalu' nya' yutas su'? 你祖父叫甚麼名字?

3-1-1C ima' lalu' nya' sinsi su'? 你老師叫甚麼名字?

3-1-2A ima' lalu' qbsuyan nya' kneril? 他姊姊叫甚麼名字?

3-1-2B ima' lalu' yaki' nya'? 他祖母叫甚麼名字?

3-1-2C ima' lalu' yaya' nya'? 他媽媽叫甚麼名字?

3-1-3A ima' lalu' nya' sinsi pkita' nbu' qasa? 那個醫生叫甚麼名字?

3-1-3B ima' lalu' nya' sinsi qasa? 那個老師叫甚麼名字?

3-1-3C ima' lalu' nya' seto' qasa? 那個學生叫甚麼名字?

- 3-1-4A ima' lalu' nya' kneril qasa? 那個女人叫甚麼名字?
 3-1-4B ima' lalu' nya' mlikuy qasa? 那個男人叫甚麼名字?
 3-1-4C ima' lalu' nya' bnkis qasa? 那個老人叫甚麼名字?
- 3-1-5A ima' qu bniks qasa? 那個老人是誰?
 3-1-5B ima' qu mlikuy qasa? 那個男人是誰?
 3-1-5C ima' qu 'laqi' qasa? 那個小孩是誰?

2. 訊息問句[問數量]

- 3-2-1A pira' mit su'? 你有幾隻羊?
 3-2-1B pira' ngta' su'? 你有幾隻雞?
 3-2-1C pira' qulih su'? 你有幾隻魚?
- 3-2-2A pira' hanray nya'? 他有幾張桌子?
 3-2-2B pira' thekah nya'? 他有幾張椅子?
 3-2-2C pira' biru' nya'? 他有幾本書?
- 3-2-3A pira' ngahi' nya' 'laqi' qasa? 這個小孩有幾個地瓜?
 3-2-3B pira' yutak nya' 'laqi' qasa? 這個小孩有幾個橘子?
 3-2-3C pira' guquh nya' 'laqi' qasa? 這個小孩有幾根香蕉?
- 3-2-4A pira' ngasal nya' kneril qasa? 那個女人有幾個房子?
 3-2-4B pira' ruku' nya' kneril qasa? 那個女人有幾把雨傘?
 3-2-4C pira' lukus nya' kneril qasa? 那個女人有幾件衣服?
- 3-2-5A pira' kawas su'? 你幾歲?
 3-2-5B pira' kawas qbsuyan su' mlikuy? 你哥哥幾歲?
 3-2-5C pira' kawas sswe' su' kneril? 你妹妹幾歲?

3. 訊息問句[問地方]

- 3-3-1A cyux inu' yungay su'? 你的猴子在哪裡?
 3-3-1B cyux inu' ngyaw su'? 你的貓在哪裡?
 3-3-1C cyux inu' qoli' su'? 你的老鼠在哪裡?
- 3-3-2A cyux inu' yaki' maku'? 我祖母在哪裡?
 3-3-2B cyux inu' yaya' maku'? 我媽媽在哪裡?
 3-3-2C cyux inu' qbsuyan maku' kneril? 我姊姊在哪裡?

3-3-3A cyux inu' kneril qasa? 那個女人在哪裡？
3-3-3B cyux inu' sinsiy pkita' nbu' qasa? 那個醫生在哪裡？
3-3-3C cyux inu' sinsiy qasa? 那個老師在哪裡？

3-3-4A cyux inu' lukus myan? 我們的衣服在哪裡？
3-3-4B cyux inu' pila' myan? 我們的錢在哪裡？
3-3-4C cyux inu' lruku' myan? 我們的雨傘在哪裡？

3-3-5A cyux inu' ngasal nya'? 她的家在哪裡？
3-3-5B cyux inu' pqwasan nya' biru'? 她的學校在哪裡？
3-3-5C cyux inu' sswe' nya' kneril? 她的妹妹在哪裡？

4. 敘述句[單一動詞]

3-4-1A maras saku' ruku' krryax. 我常常帶雨傘。
3-4-1B mahuq saku' lukus krryax. 我常常洗衣服。
3-4-1C mhkani' saku' krryax. 我常常走路。

3-4-2A cingay balay rangi' nha'. 他們的朋友很多。
3-4-2B gwagiq balay rangi' nha'. 他們的朋友很高。
3-4-2C betunux balay rangi' nha'. 他們的朋友很漂亮。

3-4-3A mqalux qu lukus na 'laqi' qani. 這個小孩的衣服是黑色的。
3-4-3B mtalah qu lukus na 'laqi' qani. 這個小孩的衣服是紅色的。
3-4-3C mplkwi' qu lukus na 'laqi' qani. 這個小孩的衣服是白色的。

3-4-4A rroq balay mlikuy qasa. 那個男人很矮。
3-4-4B mqnzyat balay mlikuy qasa. 那個男人很勤勞。
3-4-4C mqilang balay mlikuy qasa. 那個男人很懶惰。

3-4-5A r'usuw balay thekan nya'. 她的椅子很重。
3-4-5B gwagiq balay yutas nya'. 她的祖父很高。
3-4-5C qruzyux balay snonux nya'. 她的頭髮很長。

5. 祈使句

3-5-1A tuliq! 起立！
3-5-1B tama'! 坐下！
3-5-1C kal ciklay! 請說！（說說看！）

3-5-2A usa'! 去!

3-5-2B uwah! 來!

3-5-2C pung! 聽!

3-5-3A usa' matas biru'! 去畫圖!

3-5-3B usa' m'abi'! 去睡覺!

3-5-3C usa' mita' biru'! 去讀書!

3-5-4A usa' mita' yutas su'! 去探望祖父!

3-5-4B usa' mqwas! 去唱歌!

3-5-4C usa' mahuq lukus! 去洗衣服!

3-5-5A laxi kal! 別說話!

3-5-5B laxi kqsuqi'! 別遲到!

3-5-5C laxi hiriq! 別浪費!

第四部份：配合題

4-1(看圖)

A.



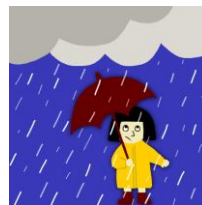
B.



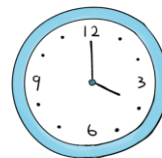
C.



D.



E.



4-1-1

A: pira' hi' qutux ngasal mamu? (你們家有幾個人?)

B: mtzyu' hi' kwara' myan. (我們家有六個人。)

4-1-2

A: hiya' ga, sinsi? (他是老師嗎?)

B: iyat, hiya' ga, sinsi phgup. (不是，他是醫生。)

4-1-3

A: nyux su' hmswa'? (你怎麼啦?)

B: nyux mxal tunux maku'. (我的頭很痛。)

4-1-4

A: cyux mqwalax? (在下雨嗎?)

B: aw, cyux mqwalax. (是/對，正在下雨。)

4-1-5

A: pira' tmucing la? (現在是幾點鐘?)

B: payat tmucing la. (現在是四點鐘。)

4-2(看圖)

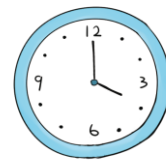
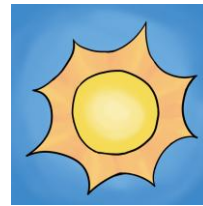
A.

B.

C.

D.

E.



4-2-1

A: pira' hi' qutux ngasal nha'? (他們家有幾個人?)

B: mtzyu' hi' kwara' nha'. (他們家有六個人。)

4-2-2

A: isu' ga, seto' ga? (你是學生嗎?)

B: aw, kun ga, seto'. (是，我是學生。)

4-2-3

A: nyux su' hmswa'? (你怎麼啦?)

B: nyux mxal roziq mu. (我的眼睛痛。)

4-2-4

A: cyux mqwalax? (在下雨嗎?)

B: ini', nyux mhtuw wagi' la! (不，太陽出來了!)

4-2-5

A: pira' tmucing la? (現在是幾點鐘?)

B: payat tmucing la. (現在是四點鐘。)

4-3(看圖)

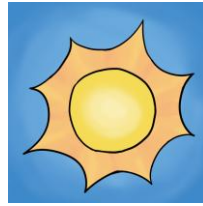
A.



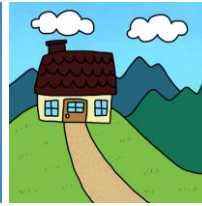
B.



C.



D.



E.



4-3-1

A: pira' mtswe' su'? (你有幾個兄弟姊妹?)

B: qutux qsuyan kneril ru qutux sswe' kneril. (我有一個姊姊和一個妹妹。)

4-3-2

A: r'usuw balay qu hanray qani ga? (這張桌子很重嗎?)

B: aw, r'usuw balay qu hanray qani. (是/對，這張桌子很重。)

4-3-3

A: nyux mqwalax? (在下雨嗎?)

B: ini' nyux hmtuw gwagi' la! (不，太陽出來了!)

4-3-4

A: cyux inu' ngasal mamu? (你們家在哪裡?)

B: cyux maki' rgyax ngasal myan. (我們家在山上。)

4-3-5

A: cyux mh'yapas qu lelaqi' qasa? (那些孩子在玩耍嗎?)

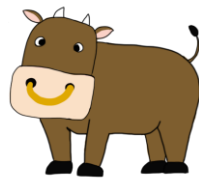
B: aw, cyux mh'yapas qu lelaqi' qasa. (是/對，那些孩子在玩耍。)

4-4(看圖)

A.



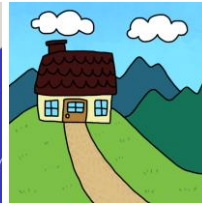
B.



C.



D.



E.



4-4-1

A: pira' mtswe' su'? (你有幾個兄弟姊妹?)

B: qutux qsuyan mlikuy ru qutux sswe'mlikuy. (我有一個哥哥和一個弟弟。)

4-4-2

A: nanu' qani hiya'? (這是什麼?)

B: qani hiya' ga, kacing. (這是牛。)

4-4-3

A: blaq kayal nya' soni'? (今天天氣好嗎?)

B: ini', nyux mqwalax. (不，正在下雨。)

4-4-4

A: cyux inu' ngasal mamu? (你們家在哪裡?)

B: cyux maki' rgyax ngasal myan. (我們家在山上。)

4-4-5

A: cyux m'abi' sswe' su' kneril? (你妹妹在睡覺嗎?)

B: aw, cyux m'abi' sswe' maku' kneri. (是的，她在睡覺。)

4-5(看圖)

A.



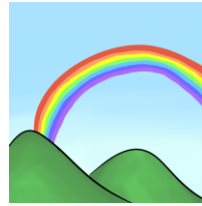
B.



C.



D.



E.



4-5-1

A: minkahul su' inu' soni'? (你今天從哪裡來的?)

B: minkahul saku' ngasal soni. (我今天從家裡來的。)

4-5-2

A: ima' qu kneril qasa? (那個女人是誰?)

B: hiya' ga, qbsuyan maku' kneril. (她是我的姊姊。)

4-5-3

A: baq su' mahuq lukus? (你會洗衣服嗎?)

B: aw, baq saku' mahuq lukus. (會，我會洗衣服。)

4-5-4

A: nanu' qasa hiya'? (那是什麼?)

B: qasa ga, hongu' utux. (那是彩虹。)

4-5-5

A: qutux sswe' su' kneril? (你有一個妹妹嗎?)

B: iyat, sazing sswe' maku' kneril. (不，我有二個妹妹。)

4-6(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-6-1

A: cyux inu' yaba' su'? (你爸爸在哪裡?)

B: cyux maki' pqwasa biru' qu yaba' mkau'. (我爸爸在學校裡。)

4-6-2

A: ima' qu mlikuy qasa? (那個男人是誰?)

B: hiya' ga, sinsi maku'. (他是我的老師。)

4-6-3

A: musa' simu mita' yutas krriyax? (你們常常去探望祖父嗎?)

B: aw, musa' sami mita' yutas krriyax. (對，我們常常去探望祖父。)

4-6-4

A: nanu' qasa hiya'? (那是什麼?)

B: qasa hiya' ga, qhuniq. (那是樹。)

4-6-5

A: r'usuw balay qu thekan qani ga? (那張椅子很重嗎?)

B: ini', lhbaw balay qu thekan qani. (不，那張椅子很輕。)

4-7(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-7-1

A: mosa' su' inu' suxan? (你明天要去哪裡?)

B: mosa' saku' rgyax suxan. (我明天要去山上。)

4-7-2

A: mqalux qu ngyaw su' ga? (你的貓是黑色的嗎?)

B: aw, mqalux qu ngyaw maku'. (是/對，我的貓是黑色的。)

4-7-3

A: pira' hi' qutux ngasal nha'? (他們家有幾個人?)

B: payat hi' kwara' nha'. (他們家有四個人。)

4-7-4

A: smoya' su' mita' biru'? (你喜歡讀書嗎?)

B: aw, smoya' saku mita' biru'. (是/對，我喜歡讀書。)

4-7-5

A: pira' tmucing m'abi' su' mlhngan? (你晚上幾點鐘睡覺?)

B: mopuw tmucing m'abi' saku' mlhngan. (我晚上十點鐘睡覺。)

4-8(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-8-1

A: cyux inu' bbiru' maku'? (我的筆在哪裡?)

B: nyux sqani qu bbiru' su'. (你的筆在這裡。)

4-8-2

A: pira' tmucing mtuliq su' sasan? (你早上幾點鐘起床?)

B: mtzyu' tmucing mtuliq saku' sasan. (我早上六點鐘起床。)

4-8-3

A: hiya' ga, sinsi su' ga? (他是你的老師嗎?)

B: aw, hiya' ga, sinsi maku'. (是/對，他是我的老師。)

4-8-4

A: nyux su' hmswa' la? (你怎麼了?)

B: nyux mxal tunux maku'. (我的頭很痛。)

4-8-5

A: baq mqwas qu lelaqi' qasa? (那些孩子會唱歌嗎?)

B: aw, baq mqwas qu lelaqi' qasa. (是，他們很會唱歌。)

4-9(看圖)

A.

B.

C.

D.

E.



4-9-1

A: pira' tmucing m'abi' su' gbyan? (你晚上幾點鐘睡覺?)

B: mopuw tmucing m'abi' saku' gbyan. (我晚上十點鐘睡覺。)

4-9-2

A: qani ga, pila' maku' ga? (這是我的錢嗎?)

B: aw, qani ga, pila' su'. (是的，這是你的錢。)

4-9-3

A: mita' teribiy krriyax qu lha' qasa ga? (他們天天看電視嗎?)

B: aw, mita' teribiy krriyax qu lha' qasa. (是/對，他們天天看電視。)

4-9-4

A: pira' hi' qutux ngasal mamu? (你們家有幾個人?)

B: zmagal hi' kwara' myan. (我們家有五個人。)

4-9-5

A: mnwah simu inu' shira'? (你們昨天去哪裡?)

B: mnwah sami rgyax shira'. (我們昨天去山上。)

4-10(看圖)

A.

B.

C.

D.

E.



4-10-1

A: hiya' ga, sinsi su' ga? (他是你的老師嗎?)

B: aw. hiya' ga, sinsi maku'. (是，他是我的老師。)

4-10-2

A: musa' su' inu'? (你現在要去哪裡?)

B: musa' saku' ngasal. (我正要回家。)

4-10-3

A: smoya' matas biru' qu 'laqi' qasa? (那個孩子喜歡畫圖嗎?)

B: aw, smoya' matas biru' qu 'laqi' qasa. (是/對，他很喜歡畫圖。)

4-10-4

A: nyux su' hmswa' la? (你怎麼了?)

B: nyux mxal roziq mu la. (我的眼睛很痛。)

4-10-5

A: pira' tmucing mtuliq su' sasan? (你早上幾點鐘起床?)

B: mtzyu' tmucing mtuliq saku' sasan. (我早上六點鐘起床。)

二、口試

第一部份：簡短對話

1-1. lokah su' ga? (你好嗎?)

1-2. minkahul su' inu' soni'? (你今天從哪裡來?)

1-3. pira' hi' qutux ngasal mamu? (你們家有多少人?)

1-4. Tayal su' ga? (你是泰雅族嗎?)

1-5. baq su' kmayal ke' na Tayal? (你會說族語嗎?)

- 2-1. lokah su' ga? (你今天好嗎?)
 2-2. nyux su' maki' inu'? (你現在在哪裡?)
 2-3. pira' qu mtswe' su'? (你有幾個兄弟姊妹?)
 2-4. isu' ga, seto'? (你是學生嗎?)
 2-5. smoya' su' mita' biru'? (你喜歡讀書嗎?)
- 3-1. ima' lalu' su'? (你叫甚麼名字?)
 3-2. cyux inu' ngasal mamu'? (你們家在哪裡?)
 3-3. pira' kawas su'? (你幾歲了?)
 3-4. gwagiq su' balay ga? (你很高嗎?)
 3-5. smoya' su' mqbaq ke' ta' Tayal? (你喜歡學族語嗎?)
- 4-1. lokah su' ga? (你好嗎?)
 4-2. cyux inu' pqwasan su' biru'? (你的學校在哪裡?)
 4-3. pira' rangi' su'? (你有幾個朋友?)
 4-4. mita' simu biru' krriyax? (你們天天一起讀書嗎?)
 4-5. baq simu kmayal ke' na Tayal ga? (你們會說族語嗎?)
- 5-1. ima' lalu' su'? (你叫甚麼名字?)
 5-2. musa' su' inu' kira'? (你等一下要去哪裡?)
 5-3. pira' teribiy ngasal mamu'? (你們家有幾台電視?)
 5-4. mita' su' teribiy krriyax? (你天天看電視嗎?)
 5-5. smoya' su' mita' teribiy? (你喜歡看電視嗎?)
- 6-1. lokah su' ga? (你好嗎?)
 6-2. minkahul su' inu' soni'? (你今天從哪裡來?)
 6-3. pira' hi' ngasal mamu'? (你們家有多少人?)
 6-4. Tayal yaba' su' ga?? (你爸爸是原住民嗎?)
 6-5. baq balay kmal ke' na Tayal yaba' su' ga? (你爸爸很會說族語嗎?)
- 7-1. lokah su' soni' ga? (你今天好嗎?)
 7-2. nyux su' maki' inu'? (你現在在哪裡?)
 7-3. pira' mtswe' su'? (你有幾個兄弟姊妹?)
 7-4. seto' uzi mtswe' su' ga? (你的兄弟姊妹也是學生嗎?)
 7-5. smoya' simu mqwas kwara'? (你們都喜歡唱歌嗎?)
- 8-1. ima' lalu' su'? (你叫甚麼名字?)
 8-2. cyux inu' yaya' su'? (你媽媽現在在哪裡?)
 8-3. pira' kawas nya' la? (她幾歲了?)

8-4. gwagiq qu hiya' ga? (她很高嗎?)

8-5. kmayal ke' na Tayal krriyax yaya' su'? (你媽媽常說族語嗎?)

9-1. lokah su' ga? (你好嗎?)

9-2. cyux inu' yutas su' ru yaki' su'? (你祖父祖母現在在哪裡?)

9-3. pira' laqi' nha'? (他們有幾個孩子?)

9-4. musa' su' mita' yutas ki yaki' su' krriyax? (你常去探望祖父祖母嗎?)

9-5. baq balay kmayal ke' na Tayal yutas ki yaki' su'?

(你的祖父祖母很會說族語嗎?)

10-1. ima' lalu' su'? (你叫甚麼名字?)

10-2. cyux inu' pqwasan su' biru'? (你的學校在哪裡?)

10-3. pira' rangi' su'? (你有幾個朋友?)

10-4. soyan su' rangi' su'? (你喜歡你的朋友嗎?)

10-5. smoya' su' matas biru'? (你喜歡畫畫嗎?)

第二部份:看圖說話

1. (提示:我喜歡的活動)



【族語回答範例】

smoya' saku' musa' pqwasan biru'. musa' saku' mqbaq matas biru', mqbaq biru', mqwas qwas ru mzyugi'. mqas saku krriyax. blaq balay ktan qu pintasan maku'. baq saku' balay biru' uzi. soyan saku' nya' sinsi maku'. maki' ngasal ga, soyan mung na yaba', yaya', qbsuyan mlikuy, sswe' kneril, qu qwas maku' ru mita' zyugi' maku'.

【中文翻譯】

我喜歡去學校，學畫畫、讀書、唱歌、跳舞。我每天都很高興。我畫的圖很漂亮。我(也)很會讀書，老師很喜歡我。在家裡，爸爸、媽媽、哥哥、妹妹全都喜歡聽我唱歌、看我跳舞。

原住民族語言學習補充教材-句型篇/國中版

發行單位：原住民族委員會

發行地址：242 新北市新莊區中平路 439 號 16 樓

教材編輯：

族 語	方 言	男	女
阿美語	南勢阿美語	李文成	陳明珠
	秀姑巒阿美語	吳明義	鄭菊霞
	海岸阿美語	陳金龍	歐海。思娃娜
	馬蘭阿美語	羅福慶	朱珍靜
	恆春阿美語	林光明	楊美妹
泰雅語	賽考利克泰雅語	吳新生	陳香英
	澤敖利泰雅語	斗睿·夏德	彭秀妹
	汶水泰雅語	劉仁善	劉麗玲
	萬大泰雅語	乃德全	張美花
	四季泰雅語	羅立雄	王美珠
	宜蘭澤敖利泰雅語	林光望	卓秋美
賽夏語	賽夏語	風貴芳	高清菊
邵語	邵語	簡史朗	袁嫦娥
賽德克語	都達賽德克語	徐月風	張春美
	德固達雅賽德克語	田明德	黃美玉
	德鹿谷賽德克語	田天助	詹素娥
布農語	卓群布農語	高杰成	田玉香
	卡群布農語	松碧常	撒萊·諾阿南
	丹群布農語	余榮德	江東妹
	巒群布農語	全正文	余貞玉
	郡群布農語	顏明仁	顏雲英
排灣語	東排灣語	戴明雄	葉曉音
	北排灣語	丹耐夫正若	湯賢慧
	中排灣語	廖秋吉	竹嫵·法之山
	南排灣語	高光良	高金玉
魯凱語	東魯凱語	林得次	張小芳
	霧台魯凱語	鍾思錦	柯菊華
	大武魯凱語	賴以恒	杜富菊
	多納魯凱語	郁德芳	洪麗萍
	茂林魯凱語	魏頂上	簡淑惠
	萬山魯凱語	金瑞芳	駱秋香
太魯閣語	太魯閣語	李季生	張素瑞
噶瑪蘭語	噶瑪蘭語	謝宗修	潘秀蘭
鄒語	鄒語	汪幸時	汪朝麗
卑南語	南王卑南語	鄭賢明	鄭玉妹
	知本卑南語	尤二郎	陳金妹
	西群卑南語	張阿信	李芳媚
	建和卑南語	施建忠	洪淳嵐
雅美語	雅美語	廖清福	董瑪女
撒奇萊雅語	撒奇萊雅語	孫生義	蔡宜庭
卡那卡那富語	卡那卡那富語	孔岳中	孔郡廷
拉阿魯哇語	拉阿魯哇語	游仁貴	游淑美